

Catalogue no. 45-002-XPB



Coal and coke statistics

April 1997

N° 45-002-XPB au catalogue

Statistiques du charbon et du coke

Avril 1997

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

JUL 3 1997

LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE



Statistics Canada Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Energy Section, Manufacturing, Construction & Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-9823) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montreal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

A paper version, catalogue no. 45-002-XPB is published monthly for \$12.00 per issue or \$114.00 for twelve issues in Canada. Outside Canada the cost is US \$12.00 per issue and US \$114.00 for twelve issues.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: order@statcan.ca. For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section de l'énergie, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 téléphone: (613) 951-9823) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montréal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web:
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Renseignements sur les commandes/abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Une version papier, n° 45-002-XPB au catalogue, est publiée mensuellement au coût de 12 \$ le numéro ou 114 \$ pour 12 numéros au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 12 \$ US le numéro ou 114 \$ US pour 12 numéros.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa(Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au (613) 951-7277 ou 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734 ou via l'Internet à: order@statcan.ca. Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous



Statistics Canada

Manufacturing, Construction & Energy Division
Energy Section

Coal and Coke Statistics

April 1997

Statistique Canada

Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
Section de l'énergie

Statistiques du charbon et du coke

Avril 1997

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission
from Licence Services, Marketing Division,
Statistics Canada, Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6.

July 1997

Catalogue no. 45-002-XPB, Vol. 76, No. 4

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6847

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique, méca-
nique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvrement
sans l'autorisation écrite préalable des
Services de concession des droits de licence,
Division du marketing, Statistique Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juillet 1997

N° 45-002-XPB au catalogue, vol. 76, no. 4

Périodicité: mensuelle

ISSN 0380-6847

Ottawa

Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system
to a long-standing co-operation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued co-operation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada
repose sur un partenariat bien établi entre
Statistique Canada et la population, les entreprises,
les administrations canadiennes et les autres
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des
statistiques précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note

Production equals shipments from mine/plant plus own consumption.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- **George Andrusiak**, Director, Manufacturing, Construction and Energy Division
- **Vacant**, Assistant Director, Manufacturing, Construction and Energy Division,
- **Ron Rasia**, Chief, Energy Section
- **Serge Grenier**, Unit Head, Energy Section
(613) 951-3566

Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **George Andrusiak**, directeur, Division de la fabrication, de la construction, et de l'énergie
- **Vacant**, directeur-adjoint, Division de la fabrication, de la construction, et de l'énergie
- **Ron Rasia**, Section de l'énergie
- **Serge Grenier**, chef d'unité, Section de l'énergie
(613) 951-3566

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	PAGE		PAGE
Selected Publications	4	Publications connexes	4
Highlights	5	Faits saillants	5
Table		Tableau	
1. Production, Exports and Imports of Coal	6	1. Production, exportations et importations du charbon	6
2. Production and Disposition of Coal, Current Month	8	2. Production et utilisation du charbon, mois courant	8
3. Production and Disposition of Coal, Year-to-date	10	3. Production et utilisation du charbon, total cumulatif	10
4. Coke Plants	12	4. Usines de coke	12

Notes: 1- Coal and coke data for industrial consumption and stocks are published on a quarterly basis. They appear in the March, June, September and December issues.

2- Beginning in January 1996, imports will now appear on a quarterly basis only.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE		PAGE
Publications connexes	4		
Faits saillants	5		
Tableau			
1. Production, exportations et importations du charbon	6		
2. Production et utilisation du charbon, mois courant	8		
3. Production et utilisation du charbon, total cumulatif	10		
4. Usines de coke	12		

Nota: 1- Les données industrielles sur la consommation et les stocks de charbon et de coke sont publiées sur une base trimestrielle dans les catalogues de mars, juin, septembre et décembre

2- À partir de janvier 1996, les importations ne seront publiées dorénavant que sur une base trimestrielle.

FOR FURTHER READING
Selected Publications from
Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES
choisies parmi les publications de
Statistique Canada

Catalogue No.

N° au catalogue

Monthly Publications

Crude Petroleum and Natural Gas Production

26-006-XPB

Publications mensuelles

Production de pétrole brut et de gaz naturel

Refined Petroleum Products

45-004-XPB

Produits pétroliers raffinés

Oil Pipeline Transport

55-001-XPB

Transport du pétrole par pipelines

Gas Utilities

55-002-XPB

Services de gaz

Electric Power Statistics

57-001-XPB

Statistiques de l'énergie électrique

Quarterly Publication

Quarterly Report on Energy Supply - Demand in Canada

57-003-XPB

Publication trimestrielle

Bulletin trimestriel - disponibilité et écoulement de l'énergie au Canada

Annual Publications

Coal Mines

26-206-XPB

Publications annuelles

Mines de charbon

Crude Petroleum and Natural Gas Industry

26-213-XPB

L'industrie du pétrole brut et du gaz naturel

Oil Pipeline Transport

55-201-XPB

Transport du pétrole par pipelines

Electric Power Statistics, Annual Statistics

57-202-XPB

Statistiques de l'énergie électrique, Statistiques annuelles

Electric Power Statistics, Capability and Load

57-204-XPB

Statistiques de l'énergie électrique, Puissance maximale et la charge des réseaux

Gas Utilities, Transport and Distribution Systems

57-205-XPB

Services de gaz (Réseaux de transport et de distribution)

Electric Power Statistics, Generating Stations

57-206-XPB

Statistiques de l'énergie électrique, Centrales

Coal and Coke Statistics

April 1997

Highlights

- Canadian production of coal totalled 6 475 kilotonnes in April 1997, up 2.8% from April 1996. The year-to-date production figure stood at 24 899 kilotonnes, down 3.1%.
- Exports in April decrease to 2 838 kilotonnes, down 25.0% from April 1996. January to April figures show exports of 10 929 kilotonnes, 2.7% below last year's level.
- Coke production decreased to 271 kilotonnes, down 3.6% from April 1996.

Data quality and methodology

Data are compiled from monthly surveys of all producing coal mines (approximately 42) and all coke producers (4) operating in Canada. The consumption and stock of coal and coke are obtained quarterly from consumers of more than 1 000 Mg per year.

The response rate for these surveys is 100% and as a consequence no estimation is required and no bias resulting from non-response is introduced.

The data published in this report may be subject to some degree of error e.g. interpretation of the questionnaire, incorrect information from respondents and mistakes introduced during processing. Reasonable efforts are made to ensure these errors are kept to a minimum through careful questionnaire design, liaison with respondents, editing of data for inconsistencies and quality control of manual and electronic processing operations. Experience has indicated that the data rarely contain a serious error.

Charbon et coke

Avril 1997

Faits saillants

- La production canadienne de charbon a totalisé 6 475 Kilotonnes en avril 1997, en hausse de 2,8% par rapport à la même période en 1996. La production cumulative pour les quatre mois de 1997 se chiffre à 24 899 Kilotonnes, soit une diminution de 3,1% en un an.
- En avril 1997, les exportations ont diminé à 2 838 Kilotonnes (-25,0%). De janvier à avril 1997, les exportations se situent à 10 929 Kilotonnes, soit 2,7% de plus que le niveau atteint un an plus tôt.
- La production de coke a diminué à 271 Kilotonnes, une baisse de 3,6% comparativement à avril 1996.

Qualité des données et méthodologie

Les données sont compilées suite à une enquête mensuelle de tous les producteurs de charbon (approximativement 42) et de tous les producteurs de coke (4) qui opèrent au Canada. La consommation et les inventaires de charbon et de coke sont obtenus trimestriellement des consommateurs de plus de 1 000 Mg par année.

Le taux de participation pour ces enquêtes est de 100% et par conséquent aucune estimation est requise et aucun biais résultant d'une non réponse est introduite.

Les données publiées dans ce rapport peuvent être sujet à un certain pourcentage d'erreur c.-à-d. interprétation du questionnaire, des données erronées venant des répondants et des erreurs introduites durant le traitement. Des efforts raisonnables sont faites pour s'assurer que ces erreurs sont gardées au minimum grâce à la conception minutieuse du questionnaire, aux contacts avec les répondants, à la vérification des données pour les incohérences et un contrôle de la qualité du traitement manuel ou électronique des opérations. L'expérience indique que les données sont rarement pourvus d'une erreur sérieuse.

TABLE 1. Production, Exports and Imports of Coal, April, 1997

	Cum. 1996	Cum. 1997	Year 1996	May 1996	June 1996	July 1996	Aug. 1996	Sep. 1996
	Cum. 1996	Cum. 1997	Ann. 1996	Mai 1996	Juin 1996	Juillet 1996	Août 1996	Sep. 1996
metric - tonnes - métriques								
Production								
Nova Scotia								
Metallurgical	67 864	19 041	134 342	6	1	265	7	-
Thermal	1 097 122	706 730	3 027 291	261 835	200 154	161 543	243 690	209 270
Total	1 164 986	725 831	3 161 633	261 841	200 155	161 808	243 697	209 270
New Brunswick								
Thermal	-	-	272 531	15 905	33 010	40 236	37 678	36 738
Saskatchewan								
Thermal	3 891 917	3 893 208	10 854 234	713 433	710 756	765 068	817 379	884 441
Alberta								
Bituminous								
Metallurgical	2 078 555	1 689 004	6 671 563	607 811	545 078	580 630	725 245	496 951
Thermal	1 583 052	1 531 168	4 492 846	549 770	431 225	312 090	381 697	401 995
Total	3 661 607	3 220 172	11 164 409	1 157 581	976 303	892 720	1 106 942	898 946
Subbituminous								
Thermal	8 447 573	8 800 857	24 985 963	1 976 800	1 844 807	2 074 416	1 994 494	2 073 544
Total	12 109 180	12 021 029	36 150 372	3 134 381	2 821 110	2 967 136	3 101 436	2 972 490
British Columbia								
Metallurgical	7 728 191	7 157 078	22 890 344	2 095 567	1 897 572	1 798 550	2 040 333	2 183 009
Thermal	805 493	1 101 529	2 531 519	285 014	188 106	310 061	187 928	213 757
Total	8 533 684	8 258 607	25 421 863	2 380 581	2 085 678	2 108 611	2 228 261	2 396 766
Canada								
Bituminous								
Metallurgical	9 874 610	8 865 123	29 696 249	2 703 384	2 442 651	2 379 445	2 765 585	2 679 960
Thermal	3 485 667	3 339 487	10 324 187	1 112 524	852 495	823 930	850 993	861 760
Total	13 360 277	12 204 610	40 020 436	3 815 908	3 295 146	3 203 375	3 616 578	3 541 720
Subbituminous								
Thermal	8 447 573	8 800 857	24 985 963	1 976 800	1 844 807	2 074 416	1 994 494	2 073 544
Lignite								
Thermal	3 891 917	3 893 208	10 854 234	713 433	710 756	765 068	817 379	884 441
Total	25 699 767	24 898 675	75 860 633	6 506 141	5 850 709	6 042 859	6 428 451	6 499 705
Exports								
Nova Scotia								
Metallurgical	32 486	-	32 751	-	-	265	-	-
Thermal	43 820	-	43 820	-	-	-	-	-
Total	76 306	-	76 571	-	-	265	-	-
Saskatchewan								
Thermal	-	-	10 854	-	-	1 167	452	1 258
Alberta								
Metallurgical	1 904 926	1 716 744	6 504 508	580 455	582 672	509 994	795 528	610 807
Thermal	1 325 007	1 225 224	3 409 184	259 512	152 346	418 650	357 167	403 010
Total	3 229 933	2 941 968	9 913 692	839 967	735 018	928 644	1 152 695	1 013 817
British Columbia								
Metallurgical	7 244 177	7 115 249	22 195 564	1 970 805	2 010 220	2 383 843	1 559 698	1 570 359
Thermal	680 339	872 277	2 262 619	167 685	190 822	222 729	311 496	242 196
Total	7 924 516	7 987 526	24 458 183	2 138 490	2 201 042	2 606 572	1 871 194	1 812 555
Canada								
Metallurgical	9 181 589	8 831 993	28 732 823	2 551 260	2 592 892	2 894 102	2 355 226	2 181 166
Thermal	2 049 166	2 097 501	5 726 477	427 197	343 168	642 546	669 115	646 464
Total	11 230 755	10 929 494	34 459 300	2 978 457	2 936 060	3 536 648	3 024 341	2 827 630
Imports								
Bituminous								
New Brunswick	382 267	311 682	956 431	-	116 389	-	-	152 076
Quebec	9 369	-	299 555	-	71 690	-	-	66 856
Ontario	114 332	224 801	9 955 367	-	2 915 105	-	-	3 340 108
Manitoba	9 979	98 045	9 979	-	-	-	-	-
Total	515 947	634 528	11 221 332	-	3 103 184	-	-	3 559 040
Anthracite								
Quebec	28 706	30 848	416 539	-	130 682	-	-	129 074
Ontario	10 701	15 160	44 221	-	12 570	-	-	8 857
Saskatchewan	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	39 407	46 008	460 760	-	143 252	-	-	137 931
Total	555 354	980 536	11 682 092	-	3 246 436	-	-	3 696 971

TABLEAU 1. Production, exportations et importations du charbon, Avril, 1997

Oct. 1996	Nov. 1996	Dec. 1996	Jan. 1997	Feb. 1997	Mar. 1997	Apr. 1997	Apr. 1996
Oct. 1996	Nov. 1996	Déc. 1996	Jan. 1997	Fév. 1997	Mars 1997	Avr. 1997	Avr. 1996
metric - tonnes - métriques							
							Production
							Nouvelle-Écosse
4 950	15 003	46 246	4 158	-	14 883	-	Métallurgique
326 967	323 479	203 231	102 443	163 651	209 880	230 816	Thermique
331 917	338 482	249 477	106 601	163 651	224 763	230 816	Total
							Nouveau-Brunswick
41 232	41 391	26 341	-	-	-	-	Thermique
							Saskatchewan
932 024	1 052 932	1 086 284	1 109 957	951 856	1 012 391	819 004	Thermique
							Alberta
545 064	561 831	530 398	401 131	440 832	492 334	354 707	Bitumineux
346 175	281 943	204 899	298 713	365 362	352 162	514 931	Métallurgique
891 239	843 774	735 297	699 844	806 194	844 496	869 638	Thermique
							Total
							Sousbitumineux
2 133 574	2 143 475	2 297 280	2 320 942	2 136 109	2 236 466	2 107 340	Thermique
3 024 813	2 987 249	3 032 577	3 020 786	2 942 303	3 080 962	2 976 978	Total
							Colombie-Britannique
2 098 933	1 623 635	1 424 554	1 149 661	1 823 094	2 042 737	2 141 586	Métallurgique
209 535	168 652	162 973	288 348	303 000	203 700	306 481	Thermique
2 308 468	1 792 287	1 587 527	1 438 009	2 126 094	2 246 437	2 448 067	Total
							Canada
2 648 947	2 200 469	2 001 198	1 554 950	2 263 926	2 549 954	2 496 293	Bitumineux
923 309	815 465	597 444	689 504	832 013	765 742	1 052 228	Métallurgique
3 572 856	3 015 934	2 598 642	2 244 484	3 095 939	3 315 696	3 548 521	Thermique
							Total
							Sousbitumineux
2 133 574	2 143 475	2 297 280	2 320 942	2 136 109	2 236 466	2 107 340	Thermique
							Lignite
932 024	1 052 932	1 086 284	1 109 957	951 856	1 012 391	819 004	Thermique
6 638 454	6 212 341	5 982 206	5 675 353	6 183 904	6 564 553	6 474 865	Total
							Exportations
							Nouvelle-Écosse
-	-	-	-	-	-	-	Métallurgique
-	-	-	-	-	-	-	Thermique
-	-	-	-	-	-	-	Total
							Saskatchewan
4 156	3 821	-	-	-	-	-	Thermique
							Alberta
419 305	423 633	677 188	452 888	468 127	557 699	238 030	Métallurgique
141 426	219 057	133 009	305 047	191 555	432 006	296 616	Thermique
560 731	642 690	810 197	757 935	659 682	989 705	534 646	Total
							Colombie-Britannique
1 988 743	1 693 825	1 773 894	1 659 779	1 925 781	1 997 933	1 531 756	Métallurgique
124 724	40 628	282 000	278 987	229 781	303 695	59 814	Thermique
2 113 467	1 734 453	2 055 894	1 938 766	2 155 562	2 301 628	1 591 570	Total
							Canada
2 408 048	2 117 458	2 451 082	2 112 667	2 393 908	2 555 632	1 769 786	Métallurgique
270 306	263 506	415 009	584 034	421 336	735 701	356 430	Thermique
2 678 354	2 380 964	2 866 091	2 696 701	2 815 244	3 291 333	2 126 216	Total
							Importations
							Bitumineux
-	-	305 699	-	-	311 682	-	Nouveau-Brunswick
-	-	151 640	-	-	-	-	Québec
-	-	3 585 822	-	-	224 801	-	Ontario
-	-	-	-	-	98 045	-	Manitoba
-	-	4 043 161	-	-	634 528	-	Total
							Anthracite
-	-	128 077	-	-	30 848	-	Québec
-	-	12 093	-	-	15 160	-	Ontario
-	-	-	-	-	-	-	Saskatchewan
-	-	140 170	-	-	46 008	-	Total
-	-	4 183 331	-	-	680 536	-	Total

TABLE 2. Production and Disposition of Coal, April, 1997

	Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New-Brunswick Nouveau-Brunswick		Saskat- chewan	Alberta		
	Bituminous Bitumineux			Bituminous Bitumineux			Bituminous Bitumineux		
	Met	Thermal	Total		Thermal		Met	Thermal	Total
metric - tonnes - métriques									
Gross Mine Output									
Production									
Surface	2 505	-		819 004	...	...	1 244 547
Underground	224 916	-		-	...	...	83 165
Adjustments	770	-		-	...	...	13 370
Total	228 191	-		819 004	...	...	1 341 086
Stock pile at mine and plant									
Opening	250 600	4 923		...	...	...	370 853
Closing	218 331	4 923		...	...	...	378 537
Adjustments	-34 956	-		...	...	...	-
Processed at Plants	-	-		1 204 559
Plant waste	-	-		671 975
Processed Inventory									
Opening	3 076	-		...	...	...	783 290
Closing	31 071	-		...	...	...	758 774
Adjustments	33 307	-		...	...	...	-16 305
Coal									
Production									
Raw	-	225 504	225 504	-		819 004	-	128 843	128 843
Clean	-	5 312	5 312	-		-	354 707	386 088	740 795
Total	-	230 816	230 816	-		819 004	354 707	514 931	869 638
Disposition from mine									
Newfoundland	-	-	-	-		-	-	-	-
Prince Edward Island	-	-	-	-		-	-	-	-
Nova Scotia	-	230 816	230 816	-		-	-	-	-
New Brunswick	-	-	-	-		-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-		-	-	-	-
Ontario	-	-	-	-		81 746	-	39 411	39 411
Manitoba	-	-	-	-		11 323	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-		725 935	-	-	-
Alberta	-	-	-	-		-	-	26 820	26 820
British Columbia	-	-	-	-		-	-	2 949	2 949
To port	-	-	-	-		-	354 707	445 751	800 458
To U.S.A	-	-	-	-		-	-	-	-
Total	-	230 816	230 816	-		819 004	354 707	514 931	869 638
Exports									
Port Inventory									
Opening	-	-	-	-		-	181 086	185 217	366 303
Closing	-	-	-	-		-	301 830	328 939	630 769
Adjustments	-	-	-	-		-	4 067	-5 413	-1 346
Shipped from port									
Brazil	-	-	-	-		-	-	-	-
Chile	-	-	-	-		-	-	-	-
Egypt	-	-	-	-		-	-	-	-
Germany	-	-	-	-		-	-	88 858	88 858
Italy	-	-	-	-		-	-	-	-
Japan	-	-	-	-		-	171 464	207 758	379 222
Mexico	-	-	-	-		-	40 700	-	40 700
Netherlands	-	-	-	-		-	25 866	-	25 866
Portugal	-	-	-	-		-	-	-	-
South Korea	-	-	-	-		-	-	-	-
Spain	-	-	-	-		-	-	-	-
United Kingdom	-	-	-	-		-	-	-	-
United States	-	-	-	-		-	-	-	-
Total	-	-	-	-		-	238 030	296 616	534 646

TABLEAU 2. Production et utilisation du charbon, Avril, 1997

Alberta		British-Columbia			Canada					
		Colombie-Britannique			Bituminous Bitumineux			Total all types		
Subbitum.	Total Sousbitum. all types	Bituminous Bitumineux			Bituminous Bitumineux			Total all types		
Thermal.	Total tous genres	Met	Thermal	Total	Met	Thermal	Total	Total tous genres		
metric - tonnes - métriques										
Sorti brut de la mine										
2 169 254	3 413 801	...	...	3 702 989	...	...	4 950 041	7 938 299		Production
-	83 169	...	...	134 770	...	...	442 855	442 855		À ciel ouvert
-	13 370	...	...	- 199 654	...	...	- 185 514	- 185 514		Souterrain
2 169 254	3 510 340	...	...	3 638 105	...	...	5 207 382	8 195 640		Ajustement
										Total
Réserve: mine et usine										
3 092 004	3 462 857	...	...	1 316 067	...	...	1 942 443	5 034 447		Au début
3 153 918	3 532 455	...	...	1 291 533	...	...	1 893 384	5 047 302		À la fin
-	-	...	...	1	...	...	-34 955	-34 955		Ajustement
...	1 204 559	...	...	3 662 580	...	...	4 867 139	4 867 139		Traité à l'usine
...	471 975	...	...	1 311 849	...	...	1 783 824	1 783 824		Rebuts de l'usine
...	783 290	...	...	2 507 797	...	...	3 294 163	3 294 163		Inventaire traité
...	758 774	...	...	2 401 006	...	...	3 190 851	3 190 851		Au début
...	-16 305	...	...	-9 455	...	...	7 547	7 547		À la fin
										Ajustement
Charbon										
Production										
2 107 340	2 236 183	-	-	-	-	354 347	354 347	3 280 691		Brut
-	740 795	2 141 586	306 481	2 448 067	2 496 293	697 881	3 194 174	3 194 174		Lavé
2 107 340	2 976 978	2 141 586	306 481	2 448 067	2 496 293	1 052 228	3 548 521	6 474 865		Total
Écoulement de la mine										
-	-	-	-	-	-	-	-	-		Terre-Neuve
-	-	-	-	-	-	-	-	-		Île-du-Prince-Édouard
-	-	-	-	-	-	230 816	230 816	230 816		Nouvelle-Écosse
-	-	-	-	-	-	-	-	-		Nouveau-Brunswick
-	-	-	-	-	-	-	-	-		Québec
-	39 411	-	-	-	-	39 411	39 411	121 157		Ontario
-	-	3 936	817	4 753	3 936	817	4 753	16 076		Manitoba
-	-	-	-	-	-	-	-	725 935		Saskatchewan
2 107 340	2 134 160	-	-	-	-	26 820	26 820	2 134 160		Alberta
-	2 949	4 482	21 930	26 412	4 482	24 879	29 361	29 361		Colombie-Britannique
-	800 458	2 110 168	283 734	2 393 902	2 464 875	729 485	3 194 360	3 194 360		Au port
-	-	23 000	-	23 000	23 000	-	23 000	23 000		Aux États-Unis
2 107 340	2 976 978	2 141 586	306 481	2 448 067	2 496 293	1 052 228	3 548 521	6 474 865		Total
Exportations										
Inventaire au port										
-	366 303	1 065 052	131 197	1 196 249	1 246 138	316 414	1 562 552	1 562 552		Au début
-	630 769	1 746 265	355 117	2 101 382	2 048 095	684 056	2 732 151	2 732 151		À la fin
-	-1 346	79 801	-	79 801	83 868	-5 413	78 455	78 455		Ajustement
-	-	-	-	-	-	-	-	-		Livré du port
-	-	118 223	-	118 223	118 223	-	118 223	118 223		Brésil
-	-	36 394	-	36 394	36 394	-	36 394	36 394		Chili
-	-	46 900	-	46 900	46 900	-	46 900	46 900		Égypte
-	88 858	58 085	-	58 085	58 085	88 858	146 943	146 943		Allemagne
-	-	173 612	-	173 612	173 612	-	173 612	173 612		Italie
-	379 222	606 068	59 814	665 882	777 532	267 572	1 045 104	1 045 104		Japon
-	40 700	40 700	-	40 700	81 400	-	81 400	81 400		Mexique
-	25 866	-	-	-	25 866	-	25 866	25 866		Pays-Bas
-	-	57 647	-	57 647	57 647	-	57 647	57 647		Portugal
-	-	179 344	-	179 344	179 344	-	179 344	179 344		Corée du Sud
-	-	57 720	-	57 720	57 720	-	57 720	57 720		Espagne
-	-	108 063	-	108 063	108 063	-	108 063	108 063		Royaume-Uni
-	-	26 000	-	26 000	26 000	-	26 000	26 000		États-Unis
-	534 646	1 508 756	59 814	1 568 570	1 746 786	356 430	2 103 216	2 103 216		Total

TABLE 3. Production and Disposition of Coal, Year-to-date

	Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New-Brunswick Nouveau-Brunswick			Saskat-chewan	Alberta		
	Bituminous Bitumineux			Bituminous Bitumineux				Bituminous Bitumineux		
	Met	Thermal	Total		Thermal		Thermal	Met	Thermal	Total
metric - tonnes - métriques										
Gross Mine Output										
Production										
Surface	...	...	122 179		-	3 893 208		...	...	4 769 340
Underground	...	...	776 510		-	-		...	...	366 034
Adjustments	...	...	24 370		-	-		...	...	60 231
Total	...	...	923 059		-	3 893 208		...	...	5 195 605
Stock pile at mine and plant										
Opening	...	...	55 437	5 923		...		...	...	455 507
Closing	...	...	218 331	4 923		...		...	...	378 537
Adjustments	...	...	-58 687	-		...		...	...	5 793
Processed at Plants	...	...	-	-		...		...	...	4 767 933
Plant waste	...	...	-	-		...		...	...	1 841 477
Processed Inventory										
Opening	...	...	-	-		...		...	...	576 118
Closing	...	...	31 071	-		...		...	...	758 774
Adjustments	...	...	55 424	-		...		...	...	-34 063
Coal										
Production										
Raw	-	701 478	701 478		-	3 893 208	-	510 435	510 435	
Clean	19 041	5 312	24 353		-	-	1 689 004	1 020 733	2 709 737	
Total	19 041	706 790	725 831		-	3 893 208	1 689 004	1 531 168	3 220 172	
Disposition from mine										
Newfoundland	-	-	-		-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island	-	-	-		-	-	-	-	-	-
Nova Scotia	-	725 831	725 831		-	-	-	-	-	-
New Brunswick	-	-	-		-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-		-	-	-	-	-	-
Ontario	-	-	-		-	419 832	-	128 223	128 223	
Manitoba	-	-	-		-	60 974	-	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-		-	3 412 402	-	-	-	-
Alberta	-	-	-		-	-	-	124 400	124 400	
British Columbia	-	-	-		-	-	-	6 956	6 956	
To port	-	-	-		-	-	1 689 004	1 271 589	2 960 593	
To U.S.A.	-	-	-		-	-	-	-	-	
Total	-	725 831	725 831		-	3 893 208	1 689 004	1 531 168	3 220 172	
Exports										
Port Inventory										
Opening	-	-	-		-	-	376 857	264 114	640 971	
Closing	-	-	-		-	-	301 830	328 939	630 769	
Adjustments	-	-	-		-	-	-47 287	18 460	-28 827	
Shipped from port	-	-	-		-	-	-	-	-	
Belgium-Luxembourg	-	-	-		-	-	-	-	-	-
Brazil	-	-	-		-	-	33 780	31 500	65 280	
Chile	-	-	-		-	-	36 599	-	36 599	
Egypt	-	-	-		-	-	-	-	-	-
France	-	-	-		-	-	-	-	-	-
Germany	-	-	-		-	-	-	146 558	146 558	
Italy	-	-	-		-	-	-	-	-	-
Japan	-	-	-		-	-	1 005 417	580 532	1 585 949	
Mexico	-	-	-		-	-	81 034	-	81 034	
Netherlands	-	-	-		-	-	25 866	-	25 866	
Pakistan	-	-	-		-	-	-	-	-	-
Phillipines	-	-	-		-	-	-	-	-	-
Portugal	-	-	-		-	-	-	-	-	-
South Korea	-	-	-		-	-	369 060	347 025	716 085	
Spain	-	-	-		-	-	59 547	-	59 547	
Taiwan	-	-	-		-	-	52 270	-	52 270	
Turkey	-	-	-		-	-	-	-	-	-
United Kingdom	-	-	-		-	-	53 171	111 148	164 319	
United States	-	-	-		-	-	-	8 461	8 461	
Total	-	-	-		-	-	1 716 744	1 225 224	2 941 968	

TABLEAU J. Production et utilisation du charbon, Total Cumulatif

Alberta		British-Columbia			Canada					
		Colombie-Britannique								
Subbitum.	Total	Bituminous			Bituminous			Total		
Sousbitum.	all types	Bitumineux			Bitumineux			all types		
Thermal.	Total	Met	Thermal	Total	Met	Thermal	Total	Met	Thermal	Total
	tous genres									
metric - tonnes - métriques										
8 890 940	13 660 280	...	...	13 312 746	...	...	18 204 265	30 988 413		
-	366 034	...	...	476 868	...	...	1 619 412	1 619 412		
-	850 59 381	...	...	719 537	...	...	634 936	- 635 786		
8 890 090	14 085 695	...	...	13 070 077	...	...	19 188 741	31 972 039		
Sorti brut de la mine										
Production										
À ciel ouvert										
Souterrain										
Ajustement										
Total										
Réserves: mine et usine										
Au début										
À la fin										
Ajustement										
Traité à l'usine										
Rebuts de l'usine										
Inventaire traité										
Au début										
À la fin										
Ajustement										
Charbon										
Production										
Brut										
Lavé										
Total										
Écoulement de la mine										
Terre-Neuve										
Île-du-Prince-Édouard										
Nouvelle-Écosse										
Nouveau-Brunswick										
Québec										
Ontario										
Manitoba										
Saskatchewan										
Alberta										
Colombie-Britannique										
Au port										
Aux États-Unis										
Total										
Exportations										
Inventaire au port										
Au début										
À la fin										
Ajustement										
Livré au port										
Belgique et Luxembourg										
Brésil										
Chili										
Égypte										
France										
Allemagne										
Italie										
Japon										
Mexique										
Pays-Bas										
Pakistan										
Philippines										
Portugal										
Corée du Sud										
Espagne										
Taiwan										
Turquie										
Royaume-Uni										
États-Unis										
Total										

TABLE 4. Coke Plants, April, 1997

	Cum. 1996	Cum. 1997	Year 1996	May 1996	June 1996	July 1996	Aug. 1996	Sep. 1996
	Cum. 1996	Cum. 1997	Ann. 1996	Mai 1996	Juin 1996	Jui. 1996	Août 1996	Sep. 1996
metric - tonnes - métriques								
Coal								
Stocks Opening								
Canadian	116 081	4 576	116 081	38 981	38 981	22 314	17 588	10 800
Imported	1 463 852	1 652 956	1 463 852	705 855	740 695	930 075	1 131 129	1 474 223
Total	1 579 933	1 657 532	1 579 933	744 836	779 676	952 389	1 148 717	1 485 023
Received								
Canadian	712 574	519 686	4 833 381	509 254	561 228	593 928	715 306	486 988
Imported								
Total	712 574	519 686	4 833 381	509 254	561 228	593 928	715 306	486 988
Charged to ovens								
Canadian	77 099	—	101 354	—	6 517	4 726	6 788	6 224
Imported	1 388 730	1 510 347	4 344 600	398 208	371 281	394 219	346 866	344 790
Total	1 465 829	1 510 347	4 445 954	398 208	377 798	398 945	353 654	351 014
Sold or used								
Canadian	—	—	—	—	—	—	—	—
Imported	79 483	78 701	281 982	24 205	17 054	25 684	25 346	24 414
Total	79 483	78 701	281 982	24 205	17 054	25 684	25 346	24 414
Inventory Adjustments								
Canadian	—	—	-10 150	—	-10 150	—	—	—
Imported	-2 357	-8 799	-17 594	-51 901	16 487	27 029	—	9 284
Total	-2 357	-8 799	-27 744	-51 901	6 337	27 029	—	9 284
Stocks - Closing								
Canadian	38 981	4 576	4 576	38 981	22 314	17 588	10 800	4 576
Imported	705 856	574 795	1 652 956	740 795	930 075	1 131 129	1 474 223	1 601 291
Total	744 837	579 371	1 657 532	779 776	952 389	1 148 717	1 485 023	1 605 867
Coke supply								
Stocks - Opening	313 668	371 298	313 668	334 322	344 191	344 739	369 739	385 411
Production	1 099 074	1 128 575	3 356 573	300 530	280 180	302 445	275 707	263 014
Imported	86 174	96 153	306 594	26 539	21 527	23 817	24 169	19 163
Adjustments	48 564	56 520	135 627	12 493	— 898	7 929	12 164	12 776
Stocks - Closing	334 322	470 732	371 298	344 191	344 739	369 739	385 411	373 254
Available	1 213 158	1 181 814	3 741 170	329 693	300 261	309 191	296 368	307 110
Coke Disposition								
Used in blast furnaces	1 093 503	1 052 817	3 258 847	288 707	264 744	265 144	236 613	256 908
Used in associated works	13 743	26 576	70 616	6 383	3 691	6 784	15 301	5 142
Sold for industrial use	4 921	8 136	21 296	5 914	4 859	3 555	852	674
Sold for export	100 991	94 285	390 408	28 689	26 967	33 705	43 602	44 386
All other sales and/or uses	—	—	3	—	—	3	—	—
Total disposition	1 213 158	1 181 814	3 741 170	329 693	300 261	309 191	296 368	307 110

TABLEAU 4. Usines de coke, Avril, 1997

Oct. 1996	Nov. 1996	Dec. 1996	Jan. 1997	Feb. 1997	Mar. 1997	Apr. 1997	Apr. 1996
Oct. 1996	Nov. 1996	Déc. 1996	Jan. 1997	Fév. 1997	Mars 1997	Avr. 1997	Avr. 1996
metric - tonnes - métriques							
4 576	4 576	4 576	4 576	4 576	4 576	4 576	Charbon
1 601 291	1 803 243	1 850 899	1 652 956	1 243 927	874 807	450 233	Stocks
1 605 867	1 807 819	1 855 475	1 657 532	1 248 503	879 383	454 809	Au début
							Canadien
							Importé
							Total
—	—	—	—	—	—	—	Reçu
590 123	430 577	233 403	—	—	—	519 686	Canadien
590 123	430 577	233 403	—	—	—	519 686	Importé
							Total
—	—	—	—	—	—	—	Utilisé dans les fours
354 170	355 973	390 363	383 415	357 515	404 805	364 612	Canadien
354 170	355 973	390 363	383 415	357 515	404 805	364 612	Importé
							Total
—	—	—	—	—	—	—	Vendu ou utilisé
30 081	26 948	28 767	25 614	13 375	19 769	19 943	Canadien
30 081	26 948	28 767	25 614	13 375	19 769	19 943	Importé
							Total
—	—	—	—	—	—	—	Rectifications de stocks
-3 920	—	-12 216	—	1 770	—	-10 569	Canadien
-3 920	—	-12 216	—	1 770	—	-10 569	Importé
							Total
4 576	4 576	4 576	4 576	4 576	4 576	4 576	Stocks
1 803 243	1 850 899	1 652 956	1 243 927	874 807	450 233	574 795	À la fin
1 807 819	1 855 475	1 657 532	1 248 503	879 383	454 809	579 371	Canadien
							Importé
							Total
Disponibilité du coke							
373 254	338 101	342 445	371 298	414 275	447 637	475 134	Stocks au début
266 510	269 938	299 181	294 638	262 838	299 671	271 428	Production
35 519	41 475	28 211	27 527	19 369	22 063	26 594	Importé
7 817	9 768	25 014	16 403	13 627	16 277	10 213	Rectifications
338 101	342 445	371 298	414 275	447 637	475 134	470 732	Stocks à la fin
344 999	316 837	323 553	295 591	263 072	310 514	312 637	Disponibilité
Écoulement du coke							
294 642	279 405	279 181	257 151	242 550	279 395	273 721	Utilisé: hauts fourneaux
6 109	6 369	7 094	11 431	1 048	4 953	9 144	Utilisé: autres travaux
- 945	928	538	2 321	4	3 313	2 498	Vendu: usage industriel
45 193	30 135	36 740	24 688	19 470	22 853	27 274	Vendu pour l'exportation
—	—	—	—	—	—	—	Autres ventes et/ou usages
344 999	316 837	323 553	295 591	263 072	310 514	312 637	Écoulement total

S E R V I C E S I N D I C A T O R S

For and About Businesses Serving the Business of Canada ...

At last, current data and expert analysis on this VITAL sector in one publication!

The services sector now dominates the industrial economies of the world. Telecommunications, banking, advertising, computers, real estate, engineering and insurance represent an eclectic range of services on which all other economic sectors rely.

Despite their critical economic role, however, it has been hard to find out what's happening in these industries. Extensive and time-consuming efforts have, at best, provided a collection of diverse bits and pieces of information... an incomplete basis for informed understanding and effective action.

Now, instead of this fragmented picture, *Services Indicators* brings you a cohesive whole. An innovative quarterly from Statistics Canada, this publication **breaks new ground**, providing timely updates on performance and developments in:

- Communications
- Finance, Insurance and Real Estate
- Business Services

Services Indicators brings together analytical tables, charts, graphs and commentary in a stimulating and inviting format. From a wide range of key financial indicators including profits, equity, revenues, assets and liabilities, to trends and analysis of employment, salaries and output - PLUS a probing feature article in every issue, *Services Indicators* gives you the complete picture for the first time!

Finally, anyone with a vested interest in the services economy can go to *Services Indicators* for **current** information on these industries... both at-a-glance and in more detail than has ever been available before - all in one unique publication.

If your business is serving business in Canada, or if you are involved in financing, supplying, assessing or actually using these services, *Services Indicators* is a turning point - an opportunity to forge into the future armed with the most current insights and knowledge.

Order YOUR subscription to *Services Indicators* today!

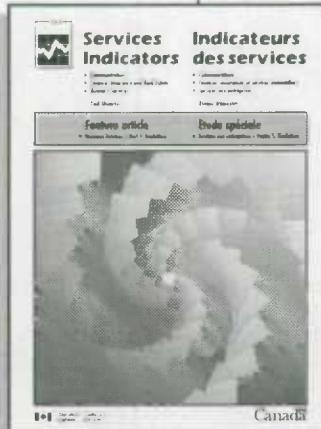
Services Indicators (catalogue no. 63-016-XPB) is \$116 (plus GST/HST and applicable PST) in Canada, US\$116 in the United States and US\$116 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-800-889-9734 or (613) 951-1584 or call 1-800-267-6677 toll-free in Canada and the United States [(613) 951-7277 elsewhere] and charge to your VISA or MasterCard. Via Internet: order@statcan.ca. Visit our Web Site www.statcan.ca.

I N D I C A T E U R S D E S S E R V I C E S

Au sujet des entreprises au service des affaires du Canada et à leur intention...



Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur ESSENTIEL!

Le secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez maintenant ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre *Indicateurs des services*. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada pénètre dans un domaine inexploré, fournissant des aperçus opportuns du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

■ Communications

■ Finance, assurance et immobilier

■ Services aux entreprises

Indicateurs des services rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et de la production - à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, *Indicateurs des services* brosse pour la première fois un tableau complet!

Enfin, quiconque s'intéresse au secteur des services peut consulter *Indicateurs des services* pour trouver des renseignements courants sur ces branches d'activité... tant sous une forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais encore été offert - et ce, dans une même publication.

Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, *Indicateurs des services* représente un tournant - une chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles.

Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à *Indicateurs des services*!

Indicateurs des services (n° 63-016-XPB au catalogue) coûte 116 \$ (plus TPS/TVA et la TVP en vigueur) au Canada, 116 \$ US aux États-Unis et 116 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

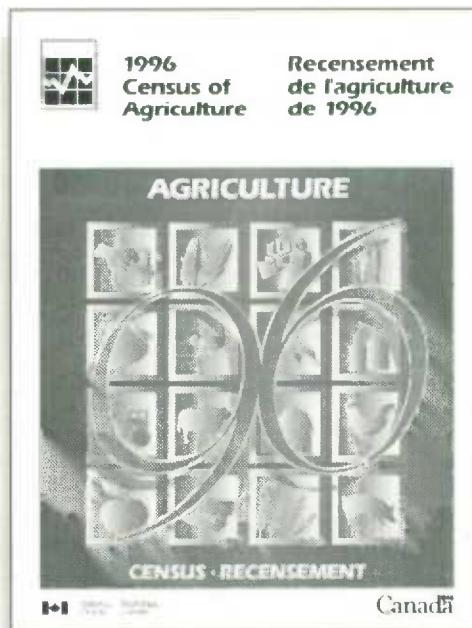
Si vous préférez, vous pouvez télécopier votre commande en composant le 1-800-889-9734 ou le (613) 951-1584 ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au 1-800-267-6677 [ou d'ailleurs au (613) 951-7277] et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: order@statcan.ca. Visitez notre site Internet www.statcan.ca.

Your essential tool for understanding agriculture in Canada

W hatever your interest in agriculture, the Census of Agriculture is your **Key Information Source** at Canada, provincial and small-area levels.

Census of Agriculture products and services are on track with your needs.

- Use **CUSTOM SERVICES** — such as custom tabulations and thematic maps — to gain unique insight *and* the competitive advantage. For information, call toll-free 1-800-465-1991 or (613) 951-2889.
- For speed and flexibility, key into the Census of Agriculture **CD-ROM** for all farm and farm operator variables.
- Look to **PUBLICATIONS** for easy-to-read tables and graphics plus straightforward analysis. The series includes *Historical Overview of Canadian Agriculture*, *Agricultural Profiles (Canada and provinces)*, *Profile of Canadian Farm Operators* and *Canadian Agriculture at a Glance*.



Get the complete picture with the 1996 Census of Agriculture

To order the **CD-ROM**, call toll-free 1-800-465-1991 or (613) 951-2889. To order publications, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your publications order to (613) 951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard. Via Internet: order@statcan.ca



Voici l'outil essentiel pour la personne désireuse de comprendre l'agriculture canadienne

P eu importe la nature de votre intérêt dans le domaine de l'agriculture, le Recensement de l'agriculture est la **principale source d'information** à l'échelle du Canada, des provinces et des régions.

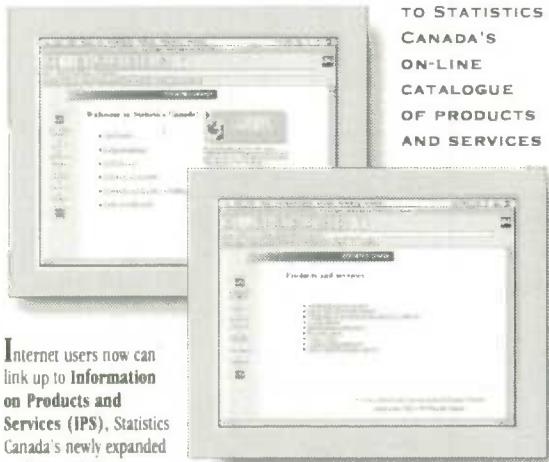
Des produits et services qui répondent à vos besoins.

- Utilisez nos **SERVICES PERSONNALISÉS** — par exemple les totalisations spéciales et les cartes thématiques — pour obtenir des renseignements exclusifs *et* avoir un avantage sur vos concurrents. Pour en savoir plus, téléphonez sans frais au 1-800-465-1991 ou au (613) 951-2889.
- Pour la rapidité et la souplesse, introduisez le **CD-ROM** du Recensement de l'agriculture pour avoir accès à toutes les variables des fermes et aux caractéristiques des exploitants agricoles.
- Consultez les **PUBLICATIONS** pour trouver des tableaux et des graphiques faciles à lire et des analyses précises. La série comprend les publications suivantes : *Aperçu historique de l'agriculture canadienne*, *Profils agricoles (Canada et provinces)*, *Profil des exploitants agricoles canadiens* et *Un coup d'œil sur l'agriculture canadienne*.

Pour un tour d'horizon, ayez recours aux données du Recensement de l'agriculture de 1996

Pour commander le **CD-ROM**, téléphonez au 1-800-465-1991 ou au (613) 951-2889. Pour commander les publications, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre des services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télécopieur, au (613) 951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou MasterCard. Par l'entremise d'Internet : order@statcan.ca

GET Connected



- Internet users now can link up to **Information on Products and Services (IPS)**, Statistics Canada's newly expanded on-line catalogue.
- Up-to-date and complete, **IPS** is a fully searchable listing of all current Statistics Canada publications, research papers, electronic products and services. It is the most extensive reference source available on all of Statistics Canada's information assets.
- As part of our World Wide Web site, the **IPS** connects users to more than 2,000 entries documenting the full range of Statistics Canada products and services. With **IPS**, you find what you want, when you want it. Whether you're searching for the latest census information, health sector tables or news-breaking economic reports, **IPS** has it listed.
- Not sure exactly what you're looking for? No problem! **IPS** features a powerful **search tool** that locates thematically related products and services in a matter of seconds. Just type in the word that fits best and the system will point you to the sources where information is available. It's that easy.

YOUR INTERNET ACCESS ROUTE TO STATISTICS CANADA DATA

- To start your search, go to "Products and Services" and then click on "Catalogue". Simple on-screen directions will guide you along.
- As you will see, **IPS** provides you with key information on Statistics Canada releases: who to contact for customized data retrievals, what you can download either **free of charge** or at cost, and how you can obtain what you see listed on-screen. **IPS** also highlights time-saving features of the products and services we sell from our nine reference centres across Canada. It's the kind of information you need most when making those important purchase decisions.

The Statistics Canada Web Site "is full of interesting facts and figures. There is no better place to get the big picture on the Canadian economy."

— David Zgodzinski
The Globe and Mail

- Visit our Web site TODAY and discover how easily **IPS** can work for you.

<http://www.statcan.ca>

Branchez-vous

AU CATALOGUE EN LIGNE DES PRODUITS ET SERVICES DE STATISTIQUE CANADA



- produits et services (IPS)**. À jour et complet, **IPS** offre une liste détaillée et facile à consulter des documents de recherche, produits électroniques, services et publications actuels de Statistique Canada. Il constitue la source de référence la plus complète sur les fonds d'information de l'agence.
- Accessible à partir de notre site Web, **IPS** relie les utilisateurs à plus de 2 000 entrées décrivant la gamme complète des produits et services de Statistique Canada et leur permet de trouver ce qu'ils cherchent au moment où ils en ont besoin. Quelle que soit l'information recherchée, renseignements du plus récent recensement, tableaux sur le secteur de la santé ou rapports d'actualité sur l'économie, vous la trouverez dans **IPS**.
- Vous ne savez pas exactement ce que vous cherchez? Aucun problème! **IPS** offre un **outil de recherche** puissant qui permet de repérer en quelques secondes les produits et services associés à un thème particulier. Il suffit de taper le mot qui décrit le mieux l'information recherchée pour que le système vous indique les sources où elle figure. C'est tout aussi simple que cela.

VOTRE CHEMIN D'ACCÈS INTERNET VERS LES DONNÉES DE STATISTIQUE CANADA

- Pour commencer votre recherche, choisissez «Produits et services» puis cliquez sur «Catalogue». Des directives simples à l'écran vous aideront à naviguer.
- Vous constaterez que **IPS** offre des renseignements essentiels sur les produits offerts par Statistique Canada : personne-resource pour l'adaptation des extractions de données, ce que vous pouvez télécharger gratuitement ou moyennant des frais, comment obtenir les produits ou services qui figurent dans la liste à l'écran. **IPS** vous fait aussi gagner du temps en vous présentant les points saillants des produits et services vendus dans nos neuf centres de consultation au Canada. C'est le genre d'information essentielle dont vous avez besoin pour prendre des décisions d'acquisition importantes.

Le site Web de Statistique Canada «regorge de faits et chiffres intéressants. Aucune autre source n'offre une meilleure perspective globale sur l'économie canadienne.»

— David Zgodzinski
The Globe and Mail

- Visitez notre site Web dès AUJOURD'HUI et découvrez la souplesse et l'efficacité de **IPS**.